2.4.2. COMMENTS ON PROTO-ENGAN

Karl J. Franklin

2.4.2.1. INTRODUCTION

Proto-Engan refers to the abstraction of an earlier language, represented today by languages such as Enga, Huli, Ipili, Mendi, Sau, Keva, and probably Wiru. Except for the latter, each of these languages generally show lexicostatistical interrelationships above 40%. Wiru, which lies to the extreme east of the language family, upon first examination seems to be most closely related to the language to its immediate west - Keva. However, more detailed analysis of certain aspects of Wiru retentions, in particular fossilised suffixes which appear to have historically marked a form of unalienable possession, indicates that Ipili (lying well to the west in the family) and often Huli also share common features with Wiru. Taken as a whole the Engan family (excluding Wiru) is more closely interrelated than any members of the family is with surrounding languages or groups, although Keva has been shown to have some relationship to the Kutubuan languages, as well as the Bosavian group (Franklin and Voorhoeve, 1973). The relationship of Wiru is clearly at a more extreme historical horizon than other members of Proto-Engan.

This present article is exploratory in nature: no attempt is made to systematically reconstruct Proto-Engan. Rather we have outlined some cognate sets upon which a reconstruction may legitimately be attempted. A reconstruction of the pronominal forms and some phonemes has been attempted and is included in a separate section of this article.

2.4.2.2. COGNATE SETS

In the following representative cognate sets the groupings are on the basis of semantic (lexical) and grammatical criteria. Cognate sub-sets are numbered serially within each major semantic or grammatical list.
For example A.1 is back, B.1 is ancestor, C.1 is I, and so on, where members of each list may be added to at some later date.

Abbreviations, in some cases, also include dialects of the major languages: KW, refers to West Kewa, KE, to East Kewa and KS, to South Kewa. Usually, however, only the following one letter abbreviations are used: K (Kewa), M (Mendi), S (Sau), E (Enga), H. (Huli), I (Ipi), W (Wiri), and F (Fasu). Fasu, although not a member of the family, has a somewhat more distant but established genetic relationship (Franklin and Voorhoeve 1973). Words not considered as illustrative cognates are included in square brackets.

Set A illustrates mainly the names of body parts - human or otherwise, but also names for corresponding parts of trees and plants as well.

A.1 back: K masa, M mesa, S [hoki], E màltô, H [erebira], I masia, W [mukitî], F mati
A.2 belly: K robas, M tomba S [palo], E tóbá, H tombe, I tobene, W tepe
A.3 bone: KE kuli, KW unî, M win, MN kwîn, S holikî, E korî, H kunî, I kulini, W [tono], F kiki
A.4 breast: K adu, M andu, S andu, E ádu, H adu, I adu, W adu, F [hoko]
A.5 chin: K yagaa, M songo, S yankake, E agapú, H yangâ, I agapu, W [pakunu], F akâe
A.6 ear: KE kale, KW aane, MN kant, MW hat, S kerake, E karê, I ale, W [kabidi], F [senaki]
A.7 eye: KE le, KW lîn, M lîn, S leke, E rége, H re, I lene, W lene, F hi
A.8 leg, foot: KE, KW âba, KS ange, M ang, S anke, E kápê, H ge, I kene, W [kawâ], F korake
A.9 forehead: K weno, M wono, S wenoko, E [ragárá], H wane kül, I weno(ne), W pono, F wamu
A.10 hair: K iri, M iti, S iti(ki), E ifî, H irî, I iti(ni), W [pîne], F itî
A.11 hand: K ki, M ki, S kiki, E kigi, H ki, I kini, W [yono], F [hoko]
A.12 knee: K rumu, M tum, S tumiki, E rûma, H [ge], I [aiki(ni)], W [wadini]
A.13 liver: K pu, M pu, S puki, E pugi, H pûnî, I [laslane], W [kolotînî], F [kosoko]
A.14 name: KE ibi, KW bi, M mbi, S bikî, E [kêge], H mini, I [gene], W ibînî, F [yano]
A.15 neck: K mà, M ma, S make, E magê, I mane, W [kabá], F mawi
A.16 root: K pitya, M pîta, S piki, E pigî, H pini, I pînî, W [teke], F pikînu
A.17 shoulder: K pasa, M pesa, S peyoko, E [rake], I payia(ne), W [wagéne], F [kinu]
2.4.2. COMMENTS ON PROTO-ENGAN

A.18  *tongue*: K keke, MW hege, S kekeke, E kekenge, H hege, I eke, W keké, F [alu]

Set B lists mainly kinship terms, but also includes generic terms for man, girl, and so on.

B.1  *boy*: K naaki, M naik, S [weke], E [wané], H [igiri], I [ane], W [ali mati]

B.2  *brother*: K ame, MW hame, S hameme, E [yagóge], H hameme, I amene, W wamene

B.3  *cross-cousin*: KW aal, KE kai, M he, S kəl, E kaligí, H hani(ni), I aini

B.4  *father (my)*: K aapa, M ap, E apáné, H aba, I apa

B.5  *man*: KE ali, KW áá, M oť, S hall, E akári, H agali, I akali, W ali, F [aporo]

B.6  *mother (my)*: K ama, M am, E mamea, H [qya], I ama

B.7  *mother (his)*: K aqí, MW anji, S inkiki, E [edagí], H [dyá], I agini, W [one kugá], F [ama]

B.8  *sibling (opp.*): KE ball, M mboli, S beliki, E [pimaráge], H mbalini, I [imalini], W [anaφ], F [apu]

B.9  *woman*: KE winya, KW ona, M [ten], E éda, H wall, I wada, W [atòa], F hinamo

Set C includes mainly free personal pronouns, demonstratives and interrogatives.

C.1  *I*: K ni, M ni, S i, E nábá, H (, I ni(ba), W no, F ano/nomo

C.2  *he*: K (n)iπu, M iπu, S ipiki, E báa, H ibu, I (e)baka, W [onè], F ipi/epo

C.3  *that*: K mo, M mongo, S mo, E dóko, I molo, W [eni], F [ane]

C.4  *they (pl.*)*: K (n)iμu, M niμ, S ikl, E dúpa, H ti, I yakaba, W [kini], F [yi/πu]

C.5  *they two*: K (n)iπu, M iπi, S ipiliiki, E dorápo, H libu, I liyaba, W [kità], F tati/tetapo

C.6  *this*: K go, M ngo, S do, E dáke, H o, Ioko(ne), W []], F one

C.7  *those*: K ne, M nge, S neke, E éba, H (, I (n)iβa, W nè, F ne/nomo

C.8  *we (pl.*)*: KE nau, KW niaa/nyaa, M no, S nikí, E náma, W [toto], F [isin/isu]

C.9  *we (dl.*)*: K saa, M yo, S dikí, E naríba, H iya, I nalipa, W [totà], F [iti/eto]

C.10  *what?*: KE ali, KW ake, M aik, S aleke, E ákil, H aqi, I aki, W edele, F [yakapa]

C.11  *when?*: K a rabo, M a rombu, S [handima], E [adokópá], H [angi], I [a kidi], W [manipeté], F [masinaka]
who? : K api, M ap, S epi, E apf, H ai, I api, W [teyó], F epa

you (pl.): K (n)i mi, M imi, S iki, E nyakàma, H ti, I yakaba,
W [kíwi], F nanima

you (dub.): K (n)i pl, M ipl, S iplili, E nyarabo, H libu, I liyaba,
W [kità], F titi/teto

there: K repo, M tep, S tepo, E têma, H tebira, I tebo, W temboto,
F [isla]

two: K laap, M kap, S yapo, E râma, H [kira], I lapo, W [ta kutà],
F teta

Set D consists of the names of objects and items, but excluding flora
and fauna.

D.1 house: K ada, M and, S nda, E ãda, H anda, I ada, W [yapù], F ape

D.2 net bag: K nu, M nu, S nu, E ñu, H nu, I nui, W [kà], F [aku]

D.3 pig: K mena, M [mok], MW [jome], S mana, E mená, H [nogo], I [yla],
W [kal], F [saro]

D.4 salt: K aipa, M ap, S epi, E apf, H ibi, I ili

D.5 ashes: K taga, M tong, S lankâ, E [bósi], H danga, I [pete],
W [kûku], F [katema]

D.6 earth: K su, M su, S yu, E yûu, H [dindi], I yuv, W [itonó],
F [hauwaka]

D.7 moon: KE eke, M ek, S eke, E [kaná], H ege, I [ana], W tokene,
F heke

D.8 mountain: KE karì, MW har, S [pote], E [máda], H harì, I ati,
W [tônó], F uli

D.9 sand: K ipa mu, M ip mu, S [hou], E ipe [kke], H iba mu, I ipe mau,
W [kipi], F [tekima]

D.10 stone: KE kana, MW han, S [topi], E kaná, H [tgle], I ana, W [kué],
F eke

D.11 sun: K na, MN nar, S nate, E nitá, H nî, I nai/nate, W [loû],
F [maiya]

D.12 water: K ipe, M ip, S [ikali], E ipa, H iba, I ipe, W [uê], F [hq]

D.13 outside: K (k)amaa, M homa, S hama, E kamáda, I kamaka

D.14 yesterday: K abala, M ombo, S ambaneka, E [kwáka], H abu, W abela,
F [lao]

Set E generally contains the names of flora and fauna.

E.1 banana: K (k)ai, MS ai, S dgi, E saé, H hai, I ai, W [kaká],
F [kaputa]

E.2 meat: K midi, M mindi, S [mama], E mijù, H mbirini, I mijuni,
W [melépu], F [maiya]

E.3 pandanus: K aga, M ank, S anka, H anga, I aga
2.4.2. COMMENTS ON PROTO-ENGAN

E.4 sugaroane: KE wali, M woŋ, S well, E [iyåa], H [tu], I [iya], W [tai], F [sqq]
E.5 sweet potato: K səpi, M səpl, S [tia], E [əina], H [hina], I [aina], W [modō], F [supuru]
E.6 taro: K maa, M ma, S mə, E má, H ma, I anama/ma, W ml, F me
E.7 tree: KW [repona], M ti, S ti, E ʃ̩a, H ira, I ita, W [yomō], F ira
E.8 bird: K yáa, M sə, S [ba], E yāka, H ega, I eka, W [inl], F [mena]
E.9 flying fox: KE kaima, MS kein, S [qat̩a], E saima, H gamia, W kaima, F kaema
E.10 louse: KE lema, M em, S ləmə, E rema, H emo, I lemo, W nomə, F [yapani]

Set F lists those stems which potentially take affixes marking person, number, or tense. In E a special suffix occurs (see A. Lang 1973: xxviii ff.).

F.1 to eat: K na, M ne, S na, E negé, H ná, I nna, W nakò, F anene
F.2 to catch; to hold: K sapira; ripinya, M wapi, S minə, E minyir, H yu bia, I mina, W [motòko], F [maka are]
F.3 to come: K ipu, M epe, S ipu, E epere, H ibu, I ěpu, W [nokō], F aper
F.4 to die: KE koma, M ome, S homə, E kumi, H homa, I oma, W [tukō], F [akure]
F.5 to do: KW pa, M pi, S pə, E pigf, H bia
F.6 to give (to 1st person): K gi, M nge, S kiti, E maligi, H ngf, I gii, W [meteko], F [akare]
F.7 to hear: K paga, M ponge, S opuə, E [siramo], H [hale ha], I [ale a], W [yatekə], F [kairaka]
F.8 to hit: KE tya, M le, S litə, E takifgə, H ba, I laa, W [witiko], F [alure]
F.9 to lie down: KE patya, M pole, S pelə, E [paregə], H pəliə, I pali, W pitiko, F [aware]
F.10 to talk: K la, M le, S aləm, E re, H la, I laa, W [wa oko], F [someraka]
F.11 to see: K ada, M onde, S handə, E kadege, H händə, I ada, W eneko, F [asere]
F.12 to sit: K pira, M pete, S pilə, E petegə, H birə, I piti, W [mekə], F akaliye
F.13 to stand up: K reka, M tiko, S tinsə, E kategə, H [heya], I [ata], W [kakə], F [ale]
F.14 to go: K pu, M pe, S pu, E paegę, H pę, I puu, W [yakə], F [korakare]
Set G generally includes stems which may occur as qualifiers or followed by a limited set of verbs, such as make, say, and hit. The latter are called pro-verbs in A. Lang (1971;81).

G.1 bad: KE kolea, M ko, S hoke, E koō, H ko, I koo, W poko, P [watikisa]

G.2 big: K adaa, M ondo, S [tieke], E adåke, H [timbu(ní)], I ada(ne), W [tubéa], P kara

G.3 dark, colored: KW pobore, M pombete, S [punu pà], E [pupúti], H [mindi bi], I pobotene, W [lieneá], P [pikirisa]

G.4ough: KE koro ta, M ot òe, S hoto afl, K kóto re, H ko la, I koto laa, W [totoná áko], P [yiyoko ane]

G.5 dry: K kaapu ta, M kapí, S hapu lae, E kéké regé, H [yo bira], I kapu, W [kaũ tokò], P [parosá]

G.6 good: K epe (ta), M epe, S epeke, E épé, H [bayale], I [wayu], W epe têko, P [kotesá]

G.7 laugh: K giri ta, M kiti òe, S ki talé, E gi irámo, H [oba timbuni ha], I gitu, W [yùu tokò], P [takuane]

G.8 new: KE pena, M wene, S panake, E enége, H gahange, I wenene, W pene, P [kawe]

G.9 not: K dia, M ind, S diē, E daá, I jia, W [mené], P [wai]

G.10 heavy: K kedaa (pea), M kend, S kanda, E kéda, H gendabí, I keda, W kedá tokó, P [umisa]

G.11 pain: K radaa (pia), M tanda, S tanda, E táda, H tandaga, I tndaka

G.12 sore: K rere (pia), M ter, S te, E tete, H dere, I tete

G.13 stink: K pugu (pia), M punk, S punku mi, E púgu pígu, H ngu ha

G.14 white: K kaake (pia), M aiki pi, S shake pà, E [ipaś], H pagabua, I ake pene, W áke tanea, P pakaesa

G.15 yellow: K ambu, M amb, S [hami pae], E ábwa, H ambuabí, I abua, W [kakai pagêneá], P [kiamesá]

G.16 run away: K alo pu, M alama pepe, S af pulo, E ára pígi, H [geralla], I pekala puu, W [teia pea pokò], P [foaka apure]

G.17 spit: KW sope raa, M [nemake], S dopí tê, E sopo kári, H [hamiaga], I soo laa

G.18 vomit: KW maaku ra, M mak, E myúku talyígí, H magu tagu wia, I miagu tagua

2.4.2.3. PROTO-ENGAN PHONEMES

In this section some proto-phonemes are tentatively suggested on the basis of the most common regular sound correspondences illustrated in the cognate sets above.
2.4.2. COMMENTS ON PROTO-ENGAN

mb : A.2, A.14, B.8, D.14, G.3, G.15

nd : A.4, D.1, E.2, F.11, G.2, G.9, G.10, G.11

ng : A.5, A.8, D.5, F.7, G.13

k : A.3, A.6, A.11, A.18, B.1, B.3, B.5, D.7, D.13, E.1, E.9, F.4, G.1, G.4

NB: *k probably had an allophone [*kx] initially: note A.3, etc. where *kx > k, h, or ə. At present *h is not suggested.


NB: *p was probably a fricative and voiced intervocally.


NB: *t may have been a complex phoneme initially; medially in present day K it is always /r/.

m : A.1, A.12, A.15, B.2, B.6, D.9, D.13, E.6, E.9, E.10, F.4

NB: there is some evidence that *my may have also been a separate phoneme, e.g. G.18. Alternatively many of the phonemes may have added palatalisation as a separate feature.

n : A.9, C.1, C.7, D.2, D.10, F.1, G.8

NB: also on many historical suffixes as *-ne, e.g. A.7.

sy : A.1, A.5, A.17, C.9, D.6, E.8

NB: In the following section on pronominal sets additional comments are made. The phonetic characteristics of this proto-phoneme may have been [*¿].

i : A.7, A.16, B.5, B.8, C.16, D.14, E.4, E.10, F.8, F.10, G.17

NB: In the following section the proto-phoneme *ivy is suggested. The phonetic characteristics may have been [*i].

w(?): A.9, B.9, E.4

NB: In some examples, such as G.8, w- corresponds to p. It may be that a proto-phoneme with phonetic characteristics of [*pʰ] would care for *w and *p. Further evidence of labialisation can be found in sets such as A.3

The proto-vowels are sometimes difficult to identify due to morphophonemic vowel harmony. However, by identifying *-ne and *-kv as historical suffixes the basic stems can be compared with greater certainty and on this basis the following vowels are posited.

There has been no discussion in this section of phonemic tone or vowel length. Most often vowel length is the result of a loss of a contiguous consonant or whole syllable. Tone often disambiguates present day minimal pairs which have arisen from diverse proto-forms, e.g. KW åå man is from *akati, while åå foot is from *ange.

A great deal more work remains before the Proto-Engan sounds can be established with complete certainty. The present work, hopefully, is at least a start in the proper direction.

2.4.2.4. PRONOMINAL SETS

In this section it is shown that two sets of free pronominal forms occurred in Proto-Engan. The pronouns of Wiru do not identify easily with either set, although those of Wiru bear some relationship to one set in Fasu.

Abbreviations which have not been used elsewhere are: P = Pinai (a language located near the Yap River headwaters, but related to Enga - see Bulmer 1968),¹ EL = Lembena Enga, EM = Lapalama Enga, EG = Gadio Enga, EK = Kyaka Enga, ER = Raeapo Enga.

The first proto-set of pronouns is as follows:

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>Singular</th>
<th>Dual</th>
<th>Plural</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1st</td>
<td>*ni</td>
<td>*syake</td>
<td>*niykı</td>
</tr>
<tr>
<td>2nd</td>
<td>*neke</td>
<td>*nipiliki</td>
<td>*nimiki</td>
</tr>
<tr>
<td>3rd</td>
<td>*ipiki ~ *nipiki</td>
<td>*nipiliki</td>
<td>*nimukı</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Set A is represented in the present day languages of S, K, M, and H as follows:

¹Editors' note: D.C. Laycock (see 2.11.3.5.1. in this volume) classifies Pinai as a member of the Sepik-Ramu Phylum and includes it into the Plewli Stock in the Yap Sub-Phylum in it. Its apparent link with Enga seems to be attributable to extensive loans from Enga, some of which may be quite archaic and therefore of considerable value to comparative work as attempted in this chapter.
Set B is morphologically more complex than Set A and is represented in present day dialects of E, but also in P and I. In this set person was marked as follows:

*na- 1st person  
*ni- 2nd person  
*e- ~ *ne- 3rd person

The 1st person forms of P also clearly indicate that it is also possible to consider *nakYa ~ *naka, *nikYa ~ *nika, etc. as basic forms. The form *-liga- ~ *-li- appeared to focus "non-singularity", perhaps in association with *-kya- ~ *-ka-.

Finally the forms *-bala ~ *-mbala may have marked some syntactic function. On the other hand these may have been derived from some basic set of numerals.

Examples from Set B now follow.

*nakambala (1st sg.)  
naka (P)  nambala (EL)  namba (EM,EG,EK)  naba (I,ER)

*nikambala (2nd sg.)  
naka (P)  imbala (EL)  emba (EM,EK)  nimba (EG)  (n)imba (I)
In baa, it is quite probable that an intermediate stage such as the following took place: bala ebaka

The P forms suggests that a reconstruction of *nakalyimbwala might be necessary. The 2nd and 3rd dual suggest the same.

The listing of EG below I (above) is meant to suggest that an intermediate stage took place.

The P form is unaccounted for in the reconstruction.

In the above forms it is possible that the 1st dl. and pl. forms were identical in Proto-Engan.
On the basis of the reconstructed pronominal forms, and somewhat tentatively, a series of palatalised phonemes seems evident: */ŋy, *sy, *ky, *iy/, but not *y. Evidence in the shape of **mb** may suggest labialised phonemes as well. However, both series may prove to be conditioned by contiguous vowels.

In addition, and on the basis of pronominal forms alone Proto-Engan probably had */p, *k, *n, *l, *m, *mb, *i, *e/ and */a/.

The comparison of Wiru with either proto-set is not instructive. However, Wiru and Fasu free pronouns seems to have a closer affinity, as demonstrated in the following table (where the possible Proto-south central forms as suggested by Voorhoeve are also included):

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>Singular</th>
<th>Dual</th>
<th>Plural</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>W  F P-SC</td>
<td>W  F</td>
<td>W  F P-SC</td>
</tr>
<tr>
<td>1st</td>
<td>no ano nV(p)</td>
<td>tota eto</td>
<td>toto isu</td>
</tr>
<tr>
<td>2nd</td>
<td>ne ne tV(p)</td>
<td>kita teto</td>
<td>kiwi re</td>
</tr>
<tr>
<td>3rd</td>
<td>one e</td>
<td>kita teta</td>
<td>kiwi l</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Clearly the inclusion of Wiru (or Fasu) in Proto-Engan is tenuous on the basis of the free pronominal forms as reconstructed in this section.

It would not prove surprising if Set B includes numerals such as *kyambala, *iyimbala, *kyalyimbala or simply *mbala. On the basis of the length of the forms alone this seems quite likely.

Presently the task of suggesting some reconstruction involving Set A and B seems formidable. Probably two proto-sets were present in the parent language; however, some intermediate proto-stage would also be postulated to solve some of the problems - if it is necessary to reconstruct one main set.

2.4.2.5. SOURCES

Acknowledgement is gratefully given to the following for unpublished materials:

**ENGA**

Unpublished wordlists: Kyaka Enga (Garth Manning, Baptist Mission, Baiyer River); Lembena Enga (W. Brown, Baptist Mission); Raepo Enga (O. Hintze, New Guinea Lutheran Mission), Gadio Enga (R. Lang, New Guinea Research Unit, Australian National University.) Also used: Wabag Enga (K. Franklin, S.I.L. (Summer Institute of Linguistics)).

Other sources consulted for Enga were:
BULMER, R.N.H.

FINNEY, A. et al.

HINTZE, O.
1960 '2-3-4-5-6-7 Syllable Tone Test List', 5pp. Mimeo.

LANG, A.


LANG, R.

MENDI

Unpublished wordlists: Central Mendi; South Mendi (M. Higman, Reeson United Church); North, Central, South Mendi and Magi (K. Franklin, S.I.L.); Augu (W. Rule, A.P.C.M. = Asia Pacific Christian Mission).

Other sources consulted for Mendi were:

RULE, J.
1965 'A comparison of certain phonemes of the languages of the Mendi and Nebi Valleys, Southern Highlands, Papua'. Anl 7/5. 98-105.

RULE, W. and J.

SCHLATTER, V.

WILLIAMS, P.E.

HULI


Other sources:
RULE, W.

IPILI

INGEMANN, F.

SAU
Unpublished wordlists: (D. Moseley, A.P.C.M., K. Franklin, S.I.L.)

WIRU
Unpublished wordlists: (H. Kerr, S.I.L., K. Franklin, S.I.L.)

KEWA
Unpublished wordlists: West Kewa (N. Imbrook, E.L.C.O.N.G. (Evangelical Lutheran Church of New Guinea), K. Franklin, S.I.L.); East Kewa (K. Franklin, S.I.L.); South Kewa (K. Franklin, S.I.L.)

Other sources:

RULE, W. and J.
1954 'Alphabet and Tentative Grammar of Pole'. Typescript.

FRANKLIN, K.J.
1968 The Dialects of Kewa. PL, B.10.

PROTO-KUTUBUAN

FRANKLIN, K.J. and C.L. VOORHOEVE
1973 'Languages near the intersection of the Gulf, Southern Highlands and Western Districts'. Franklin, K.J., ed. The Linguistic Situation in the Gulf District and Adjacent Areas, Papua New Guinea. PL, C.26.149-86.